

20 de junio de 2024

La Honorable Kathy Hochul
Gobernador
Edificio del Capitolio del Estado de Nueva York
Albany, Nueva York 12224

Estimada Gobernador Hochul:

Somos personas y organizaciones de toda América Latina, Asia y África dedicadas a los principios de derechos humanos, restauración ambiental, justicia social, paz y dignidad humana, y le escribimos para instarle a firmar la Ley TREES de Nueva York para proteger a los bosques tropicales (Proyecto de Ley # A.9711/S.8898). Con esta ley, Nueva York puede ejercer una importante influencia económica en apoyo del movimiento internacional para combatir el cambio climático y ayudar a garantizar que los irremplazables bosques tropicales del mundo puedan continuar desempeñando su papel ecológico crucial.

Nueva York ha sido durante mucho tiempo un hogar de diversidad cultural, oportunidades económicas y políticas de cara al futuro. En esto, Nueva York es una inspiración y, de hecho, un hogar literal para innumerables de nuestros hermanos y hermanas. Sus ciudades tienen vínculos con todos los países del mundo y, al firmar este proyecto de ley histórico, demostrarán que los neoyorquiños todavía hoy viven los valores por los que son conocidos en todo el mundo.

Hemos dedicado nuestras vidas a promover la justicia ambiental y social y a detener la destrucción de nuestras tierras, nuestros bosques y, en muchos casos, nuestras formas de vida, y hemos estado observando el progreso de esta y otras leyes similares en todo el mundo. En Europa, el Reglamento sobre la Deforestación de la UE, que tardó una década en convertirse en ley, es la primera ley en el Norte global que reconoce que lo que las naciones ricas compran para el consumo diario (café, madera, aceite de palma, carne de res) causa devastación en nuestros territorios de origen, todos los días.

El año pasado vimos más de 9 millones de acres de tierras tropicales quemadas, taladas y convertidas en terrenos baldíos industriales. La mitad de los bosques del mundo han desaparecido, y esta devastación contribuye de manera fundamental a la emergencia climática, una amenaza existencial global que debería unirnos a todos en una lucha para cambiar la forma en que nuestras sociedades consumen bienes y extraen recursos. En este momento, con nuestras formas de vida y nuestras propias vidas en juego, no nos queda más remedio que cambiar la forma en que gestionamos nuestra relación con nuestra Pachamama, nuestra Madre Tierra. Y debemos pedirle que haga lo que pueda para ayudar.

Como usted mismo ha dicho, Nueva York es un imán para las personas que huyen de sus países de origen por los impactos de la destrucción ambiental. La emergencia climática, la crisis de deforestación, las sequías, los incendios forestales, las malas cosechas y las inundaciones que están asolando nuestras naciones y territorios son factores importantes que impulsan las oleadas de personas que abandonan nuestras aldeas, pueblos y ciudades en busca de lo que esperan sea un mundo mejor. vida en otros lugares. Nuestros hermanos y hermanas de Honduras, de Haití, del Congo, están huyendo de sus hogares no sólo por el colapso económico y el malestar social, sino porque el calor, las inundaciones y la desertificación de sus tierras están haciendo que sus hogares sean inhabitables. Muchos de ellos aspiran a alcanzar la seguridad física y económica en sus costas.

Y, como usted bien sabe, muchos de ellos, después de grandes pruebas y tribulaciones, si logran llegar a Nueva York, terminarán como refugiados en Floyd Bennett Field, en el barrio West Hill de Albany, en el West Side de Buffalo, en los abarrotados refugios de emergencia de Manhattan, en las inhóspitas calles invernales de Brooklyn y los atestados sótanos de Queens.

Si bien la crisis de la migración climática se encuentra entre las grandes catástrofes que enfrentamos hoy, también es una oportunidad para que el mundo se una. Para decirlo simplemente, Gobernadora Hochul, nuestros problemas son sus problemas; su economía y la nuestra son parte de un sistema global que requiere atención global; la gente de sus ciudades y pueblos son hijos, nietos y hermanos y hermanas de la gente de las nuestras.

Necesitamos soluciones que sean globales en su visión, pero que se basen en acciones tomadas a nivel local en todo el mundo.

A través de la Ley TREES, usted y otros neoyorquinos pueden tomar medidas que nos traigan esperanza. Así como New York tiene el bosque Adirondack, las cataratas del Niágara y el río Hudson, nosotros tenemos nuestras selvas tropicales: maravillas naturales que ayudan a sustentar la vida y no pueden ser reemplazadas. La Ley TREES es un reconocimiento de que lo que se decide en el capitolio estatal de Albany o en los puertos de Manhattan produce repercusiones que nos afectan en Brasil, África occidental y el sudeste asiático. Literalmente, gobernadora Hochul, nuestras selvas tropicales son su puente de Brooklyn, su High Line, su hamburguesa, la crema de su café, el chocolate de su helado. No es exagerado decir que estos llegan a ustedes a un gran costo para nuestras familias y comunidades. Ese no tiene por qué ser el caso, y una vez que firme este proyecto de ley, ya no lo será.

Aplaudimos a su legislatura por su visión al aprobar la Ley TREES, no una, sino dos veces. Entendemos que, como la fruta madura, cualquier buena ley necesita tiempo para madurar y convertirse en algo que realmente nutra nuestro futuro colectivo. Al igual que el tipo de liderazgo que apreciamos, la Ley TREES es a la vez humilde y audaz; ofrece un cambio relativamente pequeño y pragmático que, con el tiempo, tendrá un impacto profundo e indeleble.

Gobernadora Hochul, tenemos la esperanza de que vea la oportunidad que se le presenta, para Nueva York y para el mundo, y promulgue este proyecto de ley.

En solidaridad y respeto,

Alfred Lahai Brownell, Green Advocates; 2019 Goldman Environmental Prize Winner (Liberia)

Marcel Gomes, Reporter Brasil; 2024 Goldman Environmental Prize Winner (Brazil)

Tarcísio Feitosa da Silva, Municipal Councilor for the Environment and Climate of the City of Rio de Janeiro; 2006 Goldman Environmental Prize Winner – Forests (Brazil)

Zenzi Suhadi, WALHI / Indonesian Forum on the Environment (Indonesia)

En nombre de las abajo firmantes 154 organizaciones de la sociedad civil y de los Pueblos Indígenas de América Latina, Asia y África, de 28 países y territorios de regiones forestales tropicales:

Regional

Andrew Miller, Advocacy Director

Amazon Watch (Amazon Region/US)

Peter Quaqua

Juliano Bueno De Araújo, Director

Isaac Rojas

Chalani Rubesinghe, ISS Focal Point for Asia Pacific

Ilang-Ilang Quijano, Communications Officer

Bangladesh

Niger Sultana

Bareesh Hasan Chowdhury

Shibli Anowar

Brazil

Alan Dubner, Director

Rodrigo de Castro Amédée Peret

Jessica Siviero Vicente, Especialista em Justiça Climática

Marília Lins Pinto

Rodrigo Fernão da Costa Bertoli, Advogado

Pedro Ivo Batista, Presidente

Luciane Moessa, Diretora Executiva e Técnica

Paulo Lima, Director

Gabriel Franco Chaskelmann, Coordenador

Luciana Souza de Oliveira, Coordenadora

Jarê Aikyry Ferreira Pinagé, Executive Director

Pedro Ivo Batista, Coordenador Nacional

Rosana Cristina Pezzi D'Arrigo, Mestre em conservação da biodiversidade

Marcos Woortmann, Diretor Adjunto

Rafael Oliveira, Executive Director

Paulo Aparecido Pizzi, Biólogo, Especialista. Presidente de Organização da Sociedade Civil - OSC

João Gonçalves, Senior Director, Brazil

Katia Visentainer, Project and communication coordinator

Maria Mendonca, Co-Director

Giem Guimaraes, Executive Director

Mariana Lyrio

Mano River Union Civil Society Natural Resources Rights and Governance Platform (West Africa)

COESUS - Coalizão Não Fracking Brasil (Latin America)

Friends of the Earth International

Friends of the Earth International, International Solidarity System (ISS) (Asia Pacific)

Pesticide Action Network Asia Pacific

All Bangla Fisherman's Association (ABFMA)

Bangladesh Environmental Lawyers Association

Labour Resource Center (LRC)

5 Elementos

Ação Franciscana de Ecologia e Solidariedade - AFES ActionAid

Amadjah

Articulação carioca por justiça socioambiental

Associação Alternativa Terrazul

Associação Soluções Inclusivas Sustentáveis (SIS)

Associação Viração Educomunicação

Brigada de Incêndio Florestal de Alter do Chão -

Brigada de Alter

Comissão de Atingidos por Barragem de Vila Regência Augusta e Entre Rios - Linhares, State of Espírito Santo

Engajamundo Youth Association

FBOMS - Fórum Brasileiro de ONGs e Movimentos Sociais pelo Meio Ambiente

iCMBio

Instituto Democracia e Sustentabilidade

Kurytiba Metropole

Mater Natura - Instituto de Estudos Ambientais

Mighty Earth

National Committee in Defense of Territories against mining

Network for Social Justice and Human Rights

Observatório de Justiça e Conservação

Observatório do Clima (Brazilian Climate Observatory)

*Gustavo Falsetti Viviani Silveira,
Coordenador Técnico
Rede Eclesial Panamazônica
LUCIANA SOUZA DE OLIVEIRA*

*Maria Paula Fernandes, Diretora
Executiva*

Cambodia

Sophorn Poek

Cameroon

*Stanislas BINELI, Secrétaire General
Gilbert Kuepouo*

Nchunu Justice Sama

ELONG Emmanuel

Colombia

Xiomara Chingate, Organizadora

Costa Rica

*Silvia Rodriguez Cervante, PhD
Development Studies*

Democratic Republic of the Congo

Janvier LUMANDE, President

Corneille SEMAKUBA

*KAMBALE KATSUVA Josué, secrétaire
Général*

*KATEMBO SARUTI MUSA, Directeur
exécutif*

*Xavier MAKI, Directeur Exécutif
John LUFUKARIBU TOLY*

Moïse UWECI, President

*Julienne MBABAZI, Coordinatrice
Christine LOBHO, Coordinatrice*

Jean-Paul KAVYAVU, Coordonnateur

Paluku WANGUSU, President

MBEO MASTAKI, Coordonnateur

OPAN - Operação Amazônia Nativa – Amazon Region

REPAM-Brasil

***Rede Vozes Negras pelo Clima - Linhares, State of
Espírito Santo***

Uma Gota no Oceano

Ponlok Khmer Organization, Preah Vihear Province

Alternatives Durables pour le Développement (ADD)

***Centre de Recherche et l'Education pour le
Développement (CREPD)***

***Foundation for Envrionnement and Development
(FEDEV)***

SYNAPARCAM

Real Talk: Colombia

Red de Coordinacion en Biodiversidad

***ACRC, Association Communautaire pour le
Relèvement Communautaire,***

***Centre de Recherches sur l'Environnement, la
Démocratie et les. Droits de l'homme : CREDDHO-
DRC***

***Fédération des comités des pêcheurs individuels du Lac
Edouard : FECOPEILE - DRC***

Fondation des amis de la nature (FAN)-DRC

Justice Plus

***FORED, Forum des Engagés pour le Développement
Durable***

***FECOPELA, Fédération des Comités des Pêcheurs du
Lac Albert***

AFM, Association des Filles-Mere

***AEDIF, Association d'Entraide pour le Développement
Intégral de la Femme***

***FOPED, Forum pour la Paix, l'Environnement et le
Développement***

***RPDI, Rassemblement des Personnes handicapées pour
le Développement Intégral***

***FEJEC, Fédération des Jeunes Entrepreneurs du
Congo***

Christine LOBHO, Coordinatrice

JOSEPH Cihunda

Jacques BWIRA HANGI, coordonnateur

Roger Mavungu kama

Samson RUKIRA

Olivier Bahemuke Ndoole, Secrétaire
Exécutif

Pascal MUKO

BANTU LUKAMBO, Directeur Général

Josué ARUNA

FRANCK ZONGWE; Directeur Général

Cosmas MUNGAZI KAKOLA, Directeur

Emanuella SIVALINGANA, Présidente

DESTIN KANDUNDAO

Faustin Mutsukunde, Coordonnateur

Espoir LUKOO, Secrétaire Général

Diel MOCHIRE MWENGE, Directeur
Général

SAMSON RUKIRA ; coordonnateur

EDDY KAMBALE, Codonateur

Dimanche KALENDI KINYAMWANZA,
Codonateur

KISUBA MULIRO Rousseaux, Codonateur

ROSALIE BISIMWA KAZIMBE,

Coordonnatrice

Alexis SHINDJA MUHIMA, Codonateur

CLAUDINE TSONGO, Coordinatrice

Evariste OMARI

JOHNSON RISQUANT KASIKA,

Coordinateur

KARPATE TULINABO, Coordinateur

Norbert SIVANZIRE, Cordonateur

Joséphine SYNDANO, Cordinatrice

FIDELE MUCHUNGU, Cordonateur

**AEDIF, Association d'Entraide pour le Développement
Intégral de la Femme**

Southern Africa Resources Watch

Justice verte a.s.b.l

**Dynamique pour le Droit, la Démocratie et le
Développement Durable, en sigle D5**

**SJDDH "Synergie des Jeunes pour le Développement
et les Droits Humains"**

**Alerte Congolaise pour l'environnement et les Droits
de l'Homme (ACEDH)**

**COOPERATIVE DES PECHERIES DE VIRUNGA
INNOVATION POUR LE DEVELOPPEMENT ET
LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (IDPE)**

Congo Basin Conservation Society (CBCS-Network

Congo Basin Conservation Society (CBCS-Network)

KILALO PRESS

FLAMBEAU DE L'EST

**GESTION DES RESSOURCES NATURELLES ET
ENVIRONNEMENT SAIN (GERNES)**

**GROUPE D'APPUIA LA TRACABILITE ET A LA
TRANSPARENCE DES RESSOURCES**

NATURELLES (GATT-RN)

AIDE ACTION POUR LA PAIX

Solidarité pour la promotion sociale et la paix, SOPRO

**PROGRAMME D'INTEGRATION ET
DEVELOPPEMENT DES PEUPLES PYGMEE
(PIDP)**

**SYNERGIE DES JEUNES POUR LE
DEVELOPPEMENT ET LES DROITS HUMAINS
(SJDDH)**

**CENTRE D'EDUCATION POUR LA PROTECTION
DE L'ENVIRONNEMENT ET LE**

DEVELOPPEMENT DURABLE (CEPD)

FORUM DES AMIS DE LA TERRE (FAT)

**Forêt Communautaire pour le développement rural,
FOCODER**

DYNAMIQUE FEMME –MINES, DYFEM

**OBSERVATOIRE DE LA SOCIETE CIVILE POUR
LES MINERAIS DE PAIX,**

OSCMP

DYNAMIQUE DES FEMMES JURISTE (DFJ)

Action d'aides aux survivants de la torture,

AAST

ACTION HUMANITAIRE

POURLEDEVELOPPEMENT DURABLE (AHDD)

**Action pour le Développement, l'Education Civique et
la Défense des Droits humains (ADEC/DDH)**

**Action solidaire pour les jeunes et l'Environnement
durable (ASOJED)**

Actions de Solidarité (AS)

ACTIONS SANS FRONTIERE

BERNADIN NYANGI, President

Robert Kitumaini

JOEL KABWASA, Codonateur

Jacob KENO, Secrétaire Exécutif

*Solidarité pour la Réflexion et Appui au
Développement Communautaires (SORADEC)
Solidarité pour la Protection des Droits de l'Enfant
(SOPRODE)
BUREAU D'ÉCOLOGISTES IMPACTS
ENVIRONNEMENTAUX (BEIE)
REOCOPE, Réseau des Organisations pour la
Conservation et la Protection de l'Environnement*

Ecuador

Donald Moncayo

Unión de Afectados Por Texaco. (UDAPT)

Egypt

Ahmed Elseidi

Egyptian organization for Environmental rights

El Salvador

Ricardo Navarro, President

CESTA / Friends of the Earth El Salvador

Ghana

Augustine Niber

Center for Public Interest Law (CEPIL)

Guinea

SOW AISSATOU BILLY, Présidente

Pascal Tequiano

*Monsieur Aboubacar DIALLO, Directeur
Exécutif*

*Association Guinéenne pour la Promotion des
Énergies Renouvelables-AGUIPER
Centre d'Excellence du Droit de l'Environnement-
CEDE
Centre du Commerce International pour le
Développement (CECIDE)*

Guinea-Bissau

Mamadu Aliu DJALO, directeur exécutif

ENDA Guiné-Bissau

Guyana

Laura George

Romario Hastings, Programme Manager

*Amerindian Peoples Association
Upper Mazaruni District Council*

India

Dr. Mita Dutta

Dr. Debal Deb

Dilnavaz Variava, Trustee

Jaya Iyer

Basudha

Centre for Interdisciplinary Studies

Sidhwa Trust

Zinda Dilli

Indonesia

Muhammad Arman

Marthin Hadiwinata

Sabarudin

Andi Muttaqien

Achmad surambo, Direktur

Yuyun Indradi, Executive Director

Aliansi Masyarakat Adat Nusantara (AMAN)

FIAN Indonesia

Ketua Serikat Petani Kelapa Sawit

Satya Bumi

Sawit Watch

TREND ASIA

*Amalya
Linda Rosalina, Executive Director
Uli Arta Siagian, Campaigner Forest and
Plantation
Franky Samperante
Sabarudin
Ahmad Subhan Hafiz
Wahyu Eka Styawan
Abdullah*

Liberia

*Paul Larry George
Francis K Colee
Massa Parker Turay*

Malaysia

*Mageswari Sangaralingam, Honorary
Secretary*

Mauritania

BOUMOUZOUNA AHMED VALL

Mexico

Narciso Barrera Bassols, PhD

*María Leticia López Zepeda, Directora
Ejecutiva
Noé López castellanos
Gustavo Castro Soto, Coordinador General
Fernando Bejarano, Director*

DR. LEON ENRIQUE AVILA ROMERO

Mozambique

Anabela Lemos

Nepal

Prabindra Shakya, Founder/Director

Nigeria

Saro Legborsi Pyagbara

Ajele Sunday

*Abiodun Baiyewu
Courage Nsirimovu Esq.
Philip Jakpor*

***Trend Asia
TuK INDONESIA
WALHI/Friends of the Earth Indonesia***

***Yayasan Pusaka Bentala Rakyat
Serikat Petani Kelapa Sawit (SPKS)
WALHI Kepulauan Bangka Belitung
WALHI East Java Region
WALHI Jambi***

***Alliance for Rural Democracy
Green Advocates International
Natural Resources Women's Platform***

***Sahabat Alam Malaysia (Friends of the Earth
Malaysia)***

Agir en Faveur de l'Environnement (AFE)

***Coordinador Grupo de Trabajo Agorecología Política
CLACSO, Buenos Aires
Asociación Nacional de Empresas Comercializadoras
de Productores del Campo AC ANECANEC
Juventud y Cultura de Nuestro México A.C.
Otros Mundos Chiapas/Amigos de la Tierra México
Red de Acción sobre Plaguicidas y Alternativas en
México (RAPAM)
UNICH***

***Justiça Ambiental JA! - Friends of the Earth
Mozambique***

***Community Empowerment and Social Justice Network
(CEMSOJ)***

***African Indigenous Foundation for Energy and
Sustainable Development (AIFES)
Community Forest Watch
Global Rights
Pilex Centre For Civic Education Initiative
Renevlyn Development Initiative***

Panama

*Iniquilipi Chiari, Enlace Técnico del
Movimiento de Juventud*

Sierra Leone

*Abu A. Brima
Aminata Finda Massaquoi*

Mambu Alpha Sannoh, Director

Uganda

Atuheire Brian

Paolyel MP Onencan, Executive Director

Gerald Barekye, Director

*Samuel
Tusiime Roline
MR TUSINGWIRE COMFORT, Executive
Director
Mumbere Joackim*

*MUGISHA IMAM, Executive Director
Aryampa Brighton
MR. GUMISIRIZA MODERN*

United States

*Juliana de Moraes Pinheiro, Socio-
environment Program Coordinator*

Uruguay

*Juliano bueno de Araujo, CEO and Paulo
Henrique Araújo Machado, COO*

Alianza Global de Comunidades Territoriales

*Network Movement for Justice and Development
Women's Network Against Rural Plantations Injustice
(WoNARPI)
Friends of the Earth Sierra Leone*

*African Initiative On Food Security and Environment
(AIFE)*

*Buliisa Initiative for Rural Development Organisation
(BIRUDO)*

*Center for Environmental Research and Agriculture
Innovations (CERAI)*

Environment Governance Institute

Green Media Foundation

Initiative For Green Planet Uganda (IGPU)

*Weka Afri sustainable Biodiversity and Food Security
Foundation*

Youth concern on Environment (YCED)-UGANDA

Youth for Green Communities (YGC)

YOUTH FOR NATURE CONSERVANCY-YNC

Washington Brazil Office (WBO)

Fundación ARAYARA